

**COS ANNUAL BIBLE CAMP 2025**  
**新加坡教会常年圣经营 2025**  
**CAMP ADVISORY NOTE**  
**营会简报事项**  
**KSL HOTEL & RESORT, JB | 10 – 13 June 2025**  
**2025 年 6 月 10–13 日**

Hallelujah! 哈利路亚!

Dear Campers 亲爱的营员们,

It's great that you could join us for the church camp! We know that for some of you, this will be your first time attending a church camp. Hence, we have prepared a simple advisory note for you to take note of important information and details of the camp.

很高兴你们能参加教会的圣经营! 我们知道其中的一些人是你们第一次参加教会的圣经营。因此我们准备了一份简报, 以便你们了解圣经营的重要信息和细节。

If you have any questions, please send them to [doreenyeo@cos.org.sg](mailto:doreenyeo@cos.org.sg) or [lucyquek@cos.org.sg](mailto:lucyquek@cos.org.sg). You may also call the church office at 6345-5575 or speak to your pastoral staff.

如果您有任何疑问, 请发送至 [doreenyeo@cos.org.sg](mailto:doreenyeo@cos.org.sg) 或 [lucyquek@cos.org.sg](mailto:lucyquek@cos.org.sg)。您也可以致电 6345-5575 联系教会办公室或与教牧同工联系。

**Things to Bring 需要携带的物品**

1. Please remember to bring your passport. Kindly ensure that your passport has at least 6 months of validity from the date of camp.  
记得携带你的护照。请确定护照至营会日期有六个月有效期。
2. Own medication. 自备药物。

**Attire 穿着**

To honour God and to maintain proper respect and decorum during worship services, please do not wear shorts, singlets, sleeveless T-shirts and slippers in the worship hall at ALL times. We hope all campers can be PUNCTUAL (5 mins before service) in all worship services as a respect to God and the body of Christ.

为尊崇上帝，并在聚会应有适当的尊重和礼仪，穿着须得体。请勿穿短裤、背心、无袖衬衫和拖鞋出席聚会。我们希望所有营员在所有聚会中都能準时到场（聚会前 5 分钟），这是对上帝和基督肢体的尊重。

### **Bus Transportation 巴士接送**

For those who have opted to take the bus transportation to camp, please gather at the Fellowship Area on Tue, 10 Jun at **12.30pm** for registration. Please have your own lunch before coming to church. You will be informed of your assigned bus and kindly report to your Bus-in-charge. Bro Kelvin Lim is the overall Transport-in-charge. The bus will leave once it is full and therefore, please do not be late. **PLEASE DO NOT SWITCH BUSES.**

选择乘坐巴士前往营会的营员，请于 6 月 10 日（星期二）下午 **12:30** 在团契区集合登记。请用完午餐后再到教会。您将会被告知所分配的巴士，请向巴士负责人报到。Kelvin Lim 弟兄是交通总负责人。巴士一旦满员就会离开，因此请不要迟到。**请勿调换巴士。**

### **Self-drive 自驾**

1. For self-drive, please arrive at \*KSL Hotel & Resort by 3:30pm. Please proceed to Ballroom 1 & 2 on Level 7 for registration and collection of your camp booklet, name tag and room key. You can park near the signage "Lift to Lobby" and then take the lift to Level 7. You can also park your car at Level 6 and use the escalator to go up to Level 7. (\*Address: 33, Jalan Seladang, Taman Abad, 80250 Johor Bahru, Johor Darul Ta'zim, Malaysia).

自驾者请于下午 3:30 前抵达\*KSL 酒店。请前往 7 楼的 1 号和 2 号宴会厅登记并领取营员手册、姓名标签和房间钥匙。您可以将车停在“电梯到大堂”指示牌附近，然后乘坐电梯到 7 楼。您也可以将车停在 6 楼，然后乘坐自动扶梯到 7 楼。（\*地址: 33, Jalan Seladang, Taman Abad, 80250 Johor Bahru, Johor Darul Ta'zim, Malaysia).

2. Hotel parking is complimentary for in-house guests. Please approach any Front Desk counters at the Hotel Lobby. KSL Hotel is going cashless so only 'Touch and Go' card (TnG) is acceptable. Whenever you want to drive out of the hotel, present the TnG card to the staff and let them know your room number. The Hotel staff will validate your TnG card before your exit so that the parking fees will be waived.

酒店房客可免费停车。请前往酒店大堂的任何前台柜台。KSL 酒店正在实行无现金化，因此只接受“Touch and Go”卡 (TnG)。当您想驾车离开酒店时，请向工作人员出示 TnG 卡，并告知他们您的

房间号。酒店工作人员将在您离开酒店前验证您的 TnG 卡，以便免收停车费。

### **Service Venue 聚会地点**

1. All services will be held at KSL Ballroom 1 & 2 on Level 7. Children's programme will be held concurrently with the main worship services at Kulai Room on Level 7.

所有聚会都将在 7 层的 KSL 宴会厅 1 和 2 举行。儿童活动将与聚会同时在 7 层的 Kulai 厅举行。

2. All campers are to participate in all the camp activities and adhere to the camp rules.

所有营员们都必须参加营会所有的活动，并遵守营会规则。

### **Parking in Church 停泊在教会**

Please note that parking in church during the camp period is not permitted.  
请禁止在营会期间将车子停泊在教会。

### **Pre- & Post-Stay 营会前入住和营会后入住**

For pre- and post-stay, please do your own hotel booking.  
营会前和后的入住，请自行预订酒店。

### **Malaysia Digital Arrival Card (MDAC) for Foreign Visitors 外国游客的马来西亚数码入境卡 (MDAC)**

- All foreign citizens travelling to Malaysia must complete the Malaysia Digital Arrival Card (MDAC).  
所有前往马来西亚的外国公民必须填写马来西亚数码入境卡 (MDAC)。
- With effect from 01 Jan 2024, completion of the MDAC will be mandatory, except for those listed below:  
自 2024 年 1 月 1 日起，除下列人员外，必须填写马来西亚数字入境卡：

- Citizens of Singapore  
新加坡公民
- Diplomatic and official passport holders  
外交和公务护照持有者
- Malaysia permanent residents and long-term pass holders  
马来西亚永久居民和长期通行证持有者
- General Certificate of Identity (CGI) Brunei Darussalam holders  
文莱 Darussalam (CGI) 持有者
- Brunei Malaysia frequent traveller facility holders  
文莱马来西亚常旅客设施持有人
- Thailand border pass holders and  
泰国边境通行证持有人和
- Indonesia cross-border travel document (PLB) holders  
印度尼西亚跨境旅行证件 (PLB) 持有人

## Prayers 祷告

Most importantly, please pray for the camp, speaker, interpreters, Praise & Worship team, Children's Ministry, camp committee and everyone who is involved, and for yourself and for God to do His amazing work of transformation in the camp! May God be glorified!

最重要的是！让我们同心为着这营会、讲员、翻译员，赞美敬拜团队、儿童事工、委员们、营员们和自己代祷，让上帝在这营会里行祂奇妙的更新作为！荣耀归上帝！

1 John 4:19 "We love because He (our Lord Jesus) first loved us."  
约翰一书 4:19 “我们爱，因为神先爱我们。”

Thank you. See you at the camp!  
谢谢。营会相见

Blessings 祝福!  
Camp Committee 2025  
营会委员启 2025